



PONTIFICIA  
**UNIVERSIDAD**  
**CATÓLICA**  
DEL PERÚ

Archivo  
de la  
Universidad

*Siempre sirviendo*

# Alerta Archivística 107

31 de agosto del 2011

## CONTENIDO

referencias bibliográficas

en línea

en primicia

publicaciones pucp

noticias

mesa de partes

capacitaciones

homenaje al profesor Tanodi

comentarios

la pregunta del mes

César Gutiérrez: testimonios

nuestra Universidad

la frase cautiva

cosas de archivos

Publicación electrónica de la Biblioteca Auxiliar del Archivo de la Universidad (PUCP). Periodicidad mensual

La suscripción a la Alerta Archivística es gratuita y se realiza a través de: [archivo@pucp.edu.pe](mailto:archivo@pucp.edu.pe)

Responsable: Beatriz Montoya Valenzuela [bmontoy@pucp.edu.pe](mailto:bmontoy@pucp.edu.pe), Archivera de la Universidad

Editores Diana Yupanqui Valderrama [diana.yupanqui@pucp.edu.pe](mailto:diana.yupanqui@pucp.edu.pe), Lino Cieza Coronado [a20053047@pucp.edu.pe](mailto:a20053047@pucp.edu.pe)

Av. Universitaria 1801 Lima 32, Perú, Tel: (511) 626 2000 anexo 3713 [www.pucp.edu.pe](http://www.pucp.edu.pe)

©Pontificia Universidad Católica del Perú - Archivo de la Universidad, 2011. Todos los derechos reservados

# REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

## ORGANIZACIÓN DOCUMENTAL



Título : Ensayo de organización de la documentación conventual: Propuesta de Cuadro de Clasificación

Autor : María Guadalupe Pérez Ortiz y Agustín Vivas Moreno

Descripción : Anales de Documentación, vol. 11, p. 165-181, 2008

En : <http://revistas.um.es/analesdoc/article/view/24871/24181>

Código : 1656

## POLÍTICAS DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN ESTATAL



Título : La producción informativa y documental del Estado: hacia un inventario de los recursos públicos

Autor : Luis Fernando Ramos Simón, Concepción Mendo Carmona y Rosario Arquero Avilés

Descripción : Revista española de Documentación Científica, vol. 32, n° 1, p. 40-59, enero-marzo, 2009

En : <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/452/464>

Código : 1657

## POLÍTICA ARCHIVÍSTICA



Título : Archivos y desarrollo regional: políticas para una nueva concepción territorial en Colombia

Autor : María Janneth Álvarez Álvarez y Julio Alberto Parra Acosta

Descripción : Revista Interamericana de Bibliotecología, vol. 34, no. 1, p. 23-33, 2011

En : <http://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/articleview/9490/8753>

Código : 1658

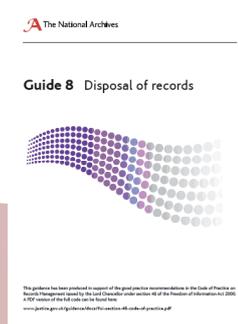


EN LÍNEA



**Managing Digital Collections: A Collaborative Initiative on the South African Framework**

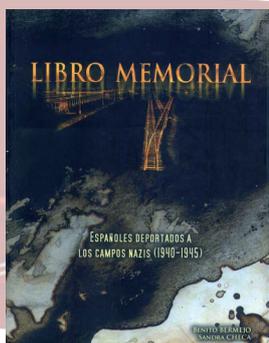
National Research Foundation  
2010, South Africa



**Guide 8 Disposal of records**

The National Archives  
2011, London, UK

EN PRIMICIA



**Libro Memorial. Españoles deportados a los campos nazis (1940-1945)**

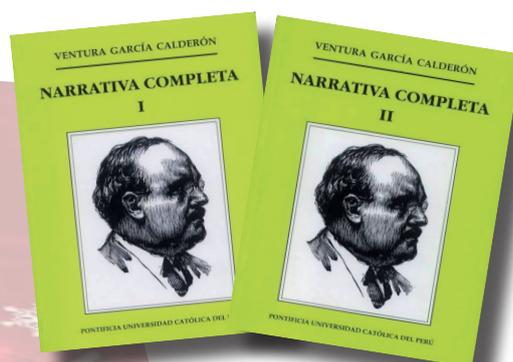
Benito Bermejo y Sandra Checa  
Ministerio de Cultura de España, 2006



**Filipinas, hace un siglo**

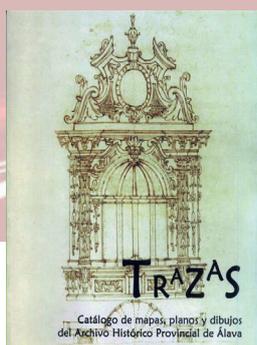
Metropolitan Museum of Manila  
Ministerio de Educación y Cultura de España  
Febrero-marzo de 2000, Madrid, España

PUBLICACIONES PUCP



**Ventura García Calderón Narrativa Completa I y II**

Ricardo Silva Santisteban (editor)  
Fondo Editorial de la PUCP, 2011  
Lima, Perú



**Trazas Catálogo de mapas, planos y dibujos del Archivo Histórico Provincial de Álava**

Juan José Arnal López de Lacalle  
Ministerio de Cultura de España, 2007



# NOTICIAS

## EXPONDRÁN BULA PONTIFICIA CON DECRETO DE EXCOMUNIÓN A LUTERO

El decreto del papa León X, *Decet Romanum Pontificem*, sobre la excomunión del teólogo y fraile alemán, artífice de la Reforma Protestante, será mostrado durante una inédita exposición de documentos del Archivo Secreto Vaticano denominada *Lux in Arcana*. El evento se abrirá en febrero de 2012 conmemorando los 400 años de la creación de los archivos en mención. Se trataría de la primera vez que documentos de esta importancia serían exhibidos públicamente. Mayor información en: <http://entretenimiento.terra.com.pe/exponen-en-roma-bula-pontificia-con-decreto-de-excomunion-de-lutero,5cd99b50a19b1310VgnVCM20000099f154d0RCRD.html>



## IMPORTANTE HALLAZGO DE ARCHIVO CINEMATográfico



Se han encontrado las tres primeras bobinas, de un total de seis, de la que es considerada la primera película de Alfred Hitchcock, *The White Shadow*. Los documentos, dados por desaparecidos por veinte años, fueron hallados entre un gran número de películas donadas a los archivos cinematográficos de Nueva Zelanda. En esta producción, el maestro del suspenso tenía apenas 24 años, y era asistente de dirección y guionista. Este hallazgo "Es uno de los sucesos más significativos de todos los tiempos para investigadores, críticos y admiradores de la extraordinaria obra de Hitchcock", manifiestan algunos entendidos del cine. Más información en: <http://www.lavozdegalicia.es/ocioycultura/2011/08/03/00031312391639896861754.htm>

## ARCHIVISTA DE LA INTERNET BUSCA PRESERVAR LIBROS

En 1996, Brewster Kahle, científico del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT), fue conocido por haber creado un archivo virtual que conservaba la copia de cada página web que existía. Ahora, este archivero de la Internet, viene construyendo un búnker a fin de conservar los libros impresos físicamente. Será una bodega en un callejón sin salida que albergará estos documentos amenazados por el avance de la tecnología digital. El diseño de Kahle parece irracional: "Queremos ver que los libros vivan para siempre", afirma. Sin embargo, hasta el momento ha conseguido reunir cerca de 500 mil libros (cifra pequeña en comparación a los 130 millones que ha calculado con un equipo de expertos). La empresa de este peculiar profesional es sistemática. Todo empieza con la descarga del material hasta el ingreso de la información de cada título en una base datos. Más información en: <http://www.diario.com.mx/notas.php?f=2011/08/01&id=869ccc746ac6993c160edc85ca0c1ad0>



## GRAVE DELITO: IMPORTANTES BASES DE DATOS SE VENDEN EN WILSON



Inescrupulosos individuos venden, en la famosa avenida Wilson de Lima-Perú, información de carácter reservado de muchas entidades privadas y públicas (bancos, AFPs, universidades Reniec y Sunat). Esta tenencia ilícita de información podría ser aprovechada por delincuentes para acceder a datos personales de sus potenciales víctimas: dirección, teléfonos y hasta estados de cuentas. Cabe decir que la información de las bases de datos de estos discos ha sido corroborada, llamando a las personas que figuraban en aquellas. Esperemos que las autoridades inicien las acciones pertinentes para sancionar a estos infractores. Más información en: <http://elcomercio.pe/lima/1037329/noticia-bases-datos-bancos-instituciones-estado-son-ventas-wilson>



## EL HABLA CULTA



Martha  
Hildebrandt

## COGOBIERNO

Cogobierno. *Gobierno*, del latín *gubernus*, es una antigua palabra de la lengua castellana, pues se documenta en ella desde el siglo XIV. *Co-*, prefijo equivalente de la preposición *con*, es muy productivo en español; ejemplos: *coacción*, *coetáneo*, *colaborar*, etc. Del sustantivo *cogobierno* se deriva el verbo *cogobernar*. Sorprende que ni *cogobierno* ni *cogobernarse* incluyan en la última edición del DRAE(2001) a pesar de ser términos cultos y generales en el ámbito político de casi todo el continente americano.

Fuente:  
Diario *El Comercio*  
Lima-Perú

## ESA WEB

GUAMAN POMA DE AYALA Y SU *CORÓNICA*

Les presentamos un excelente ejemplo de digitalización llevado a cabo por la Biblioteca Real de Dinamarca. Nos referimos al manuscrito de el *Primer nueva corónica y buen gobierno (1615)* perteneciente a Felipe Guaman Poma de Ayala. Este documento merece la atención de humanistas, historiadores, científicos sociales y hasta de artistas por ser parte de la memoria histórica no solo del pasado colonial sino del Perú prehispánico, pues el autor valiéndose de ilustraciones notables y haciendo una detallada descripción explica las tradiciones del incanato y el impacto que trajo consigo la llegada de los europeos a América. Entre otras cosas, debe destacarse el trabajo paleográfico; la transcripción completa nos permite leer los textos que el viajero y cronista indígena escribió. Visite el libro a través de: <http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>



## IMPORTANTE REGULADORA FINANCIERA DE EEUU DESAPARECE DOCUMENTOS SOBRE CRISIS ECONÓMICA



La Securities and Exchange Commission (SEC), importante ente regulador financiero de los Estados Unidos, ha sido acusada de destruir miles de documentos de investigación preliminar de distintas organizaciones a las que se debía indagar. Muchos de los archivos están relacionados también con la crisis financiera de 2008 y a casos como el fraude de Bernard Madoff. Entre tanto, un senador de los EEUU ha exigido enérgicamente aclaraciones sobre este asunto por tratarse de la eliminación de pruebas potenciales. Sin embargo, un portavoz de la SEC ha replicado que no era obligatorio conservar cada uno de los documentos, los que se calculan en 9 mil desde la década de 1990. Se trata, pues, de un escándalo provocado por una arbitraria medida en la administración de documentos que pudieron dar pistas sobre la crisis desatada hace tres años. Más información en: <http://www.bbc.co.uk/news/world-us-canada-14619921>

## ESCÁNDALO POR ELIMINACIÓN DE DOCUMENTOS EN BANMAT



Nuevamente se da a conocer una grave irregularidad al interior del Banco de Materiales, Lima - Perú. Ahora se trata de la pérdida de 5 mil carpetas de créditos otorgados por la institución que fueron a parar a un relleno sanitario del distrito de San Juan de Miraflores. Según una investigación del diario *Perú 21*, se sabe que el anterior jefe de la sucursal del Banmat Lima Sur, William Pabón Ruiz, había ordenado retirar 50 paquetes que contenían, cada uno, 100 carpetas referidas a trámites crediticios. Posteriormente se comprobó que estos documentos salieron el 3 de junio de 2011, a las 17:16 horas, sin contar con ninguna guía de remisión de la sede de San Juan de Miraflores. Se dijo, entonces, que el destino era la oficina de Villa El Salvador. No obstante, dicha agencia ha negado la recepción de los documentos. Un informe técnico ha señalado que esta forma de eliminar documentos no es la correcta, pues antes es necesario actuar con transparencia y a través de un protocolo. También se precisa que Pabón debió cumplir con los procedimientos establecidos de identificar y seleccionar las carpetas de crédito con más de cinco años de haber sido canceladas o desistidas por el prestatario, o con más de 10 años si se trata de reducciones como consecuencia de algún beneficio. ¿Qué es lo que pretende ocultar con estas prácticas sospechosas? Más información en: <http://peru21.pe/noticia/1054036/banmat-otra-vez-envuelto-escandalo>



## 1 DE SETIEMBRE, DÍA DEL ARCHIVERO DEL MERCOSUR

Saludamos a todos nuestros colegas archiveros del Mercosur por ese día especial, recordando el onomástico de quien fuera un insigne maestro y archivero latinoamericano, Dr. Aurelio Tanodi.



# MESA DE PARTES



## CONVENIO ENTRE EL AGN Y LA UNMSM

El 11 de agosto el Archivo General de la Nación y la Universidad Nacional Mayor de San Marcos firmaron un acuerdo de cooperación que permitirá realizar acciones conjuntas en el ámbito de la formación académica y profesional archivística, a través de la Escuela Nacional de Archiveros y la Unidad de Posgrado de dicha Universidad. En el acuerdo se contempla también emprender proyectos de investigación conducentes al perfeccionamiento académico de los alumnos. Más información en: <http://www.agn.gov.pe/portal/component/content/article/50-noticias/146-firma-del-convenio-agn-unmsm.html>



## PERÚ - UNESCO Y LAS MEMORIAS EL MUNDO



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



Memory of  
the World

Acabamos de recibir una grata noticia a favor de la preservación de la memoria documental y bibliográfica de nuestro país. Se trata del nombramiento del doctor Joseph Dager Alva, jefe del AGN, como miembro del MOWLAC (Comité Regional de la Memoria del Mundo para América Latina y El Caribe) en representación del Perú. Ostentar este digno cargo permitirá dar a conocer la importancia de los documentos con los que cuenta nuestro país. Como se mencionó en un número anterior, el *Programa Memoria del Mundo* es una iniciativa impulsada por la UNESCO a fin de proteger los documentos históricos de mayor valor para la humanidad. Es motivo de alegría que el Perú haya sido considerado nuevamente como país miembro de este evento mundial y que su representante sea el jefe del AGN.

## LA IMPORTANCIA DE LOS COMITES TÉCNICOS



El doctor Joseph Dager Alva, jefe del Archivo General de la Nación, ha sancionado las declaraciones de un funcionario del Municipio de Maynas, Loreto, por haber decidido, sin más, reciclar unos diarios de la década de los setenta por considerarlos antiguos. El historiador ha llamado la atención sobre este tipo de procedimientos advirtiendo que ni siquiera él, en su calidad de autoridad del AGN, podría eliminar documentos sin consultar a un comité especializado. En el caso particular de Maynas, Dager considera que “es muy importante conservar la memoria histórica que lamentablemente se ha visto afectada con el transcurrir de los años por una serie de incendios que han destruido buena parte del patrimonio documental de la región”. Más información en: <http://www.agn.gov.pe/portal/component/content/article/50-noticias/130-representante-de-la-unesco-y-del-agn-se-pronuncio-sobre-declaraciones-de-funcionario-de-maynas.html>

## JOSEPH DAGER ALVA ENTREVISTADO POR CECILIA VALENZUELA

El jefe del Archivo General de Nación, cumpliendo con uno de los objetivos que se propuso al asumir su cargo: “Dar a conocer al ciudadano de a pie la importancia de la institución que dirige”, fue entrevistado por la periodista Cecilia Valenzuela en su programa *Mira quién habla*, que se emite por Willax TV. Uno de los puntos principales de la entrevista fue conocer el rol de aliado que el Archivo desempeña con otros poderes del Estado, especialmente con miras a combatir la corrupción. También aprovechó la ocasión para advertir sobre el escaso presupuesto que se le asigna a la institución. Vea la entrevista completa a través de:

<http://servicios.noticiasperu.com/reproductorCorreo.php?idpauta=1063937&tipo=2>



### NUESTRO RECONOCIMIENTO A JULIA MARÍA RODRÍGUEZ

La semana pasada nos sorprendió recibir una comunicación de doña Julia María Rodríguez anunciándonos su cambio de correo electrónico. Luego don César Gutiérrez Muñoz nos comentó que el motivo era por haberse acogido a la jubilación. La nueva etapa de su vida no significará su retiro de la archivística, muy por el contrario, ella expresa que seguirá vinculada a ANABAD, a Archiveros sin Fronteras y no perderá el contacto con los colegas y amigos.



Tuve la suerte de conocerla personalmente cuando fue mi profesora en el XVI Curso de Organización y Administración de Archivos Históricos que se realizó en Madrid en la ya lejana primavera europea de 1988. Recuerdo su calidad docente, su calidez humana y su exquisita elegancia. Nunca olvidaré sus sabios consejos para aprovechar mejor nuestra estadía en España. Nos recomendaba, por ejemplo, que disfrutemos al máximo cada día porque será una experiencia irrepetible y efectivamente así lo fue. Una de las visitas más provechosas y gratas fue cuando estuvimos en el Archivo Modelo del Ayuntamiento de Alcobendas que ella formó y dirigió hasta ahora. Nos alegra saber que ya liberada de sus funciones burocráticas, tendrá todo el tiempo para hacer las cosas que más le agradan y una de ellas será, por cierto, visitar a doña Vicenta Cortés Alonso a quien le une una gran amistad duradera. (BMV)

### TALLER DE ARCHIVOS ELECTRÓNICOS Y DIGITALES EN LA PUCP

Agosto fue un mes archivístico muy provechoso en Lima porque el 9, 10 y 11 se realizó el **Taller de Archivos electrónicos y digitales** que organizaron el Archivo de la Universidad y la Sección de Bibliotecología y Ciencia de la Información del Departamento de Humanidades, como primera actividad en homenaje a los 25 años de funcionamiento de la especialidad de Ciencias de la Información en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Fue inaugurado por el doctor Carlos Fosca, vicerrector administrativo de la PUCP y tuvo dos partes: Los talleres propiamente dichos, realizados en aulas informáticas que fueron conducidos por los profesores Mónica Arakaki (PUCP) y Celso Gonzáles (UP). La primera nos mostró en dos sesiones, las ventajas y el uso de la imagen digital con GIMP y del audio digital con Audacity. El segundo nos presentó los repositorios 2.0 en el contexto de los nuevos paradigmas y cambios tecnológicos. Las conferencias magistrales fueron de primera por abordar temas de actualidad fundamentales relacionados con el documento electrónico.



Nuestra invitada especial, la Ingeniera de Sistemas Adalgisa Abdala, quien vino exclusivamente desde Bogotá, Colombia, disertó en el primer día sobre el sistema de gestión de documentos electrónicos y en el último día sobre

la autenticidad en los documentos digitales y electrónicos. La doctora Aída Mendoza nos sorprendió una vez más con su interesantísima ponencia sobre Paradigmas archivísticos: el principio de continuo. Nuestro reconocimiento y congratulaciones a todos los expositores.



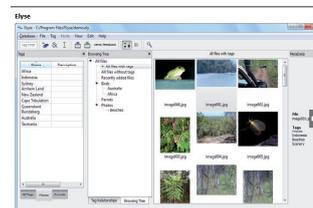
### III FORO IBEROAMERICANO DE EVALUACIÓN DE DOCUMENTOS



El 25 y 26 de agosto se realizó en Lima y en forma impecable el *III Foro Iberoamericano de Evaluación de Documentos – FIED* bajo el título **Metodología para la valoración documental**. Esta vez le tocó organizar este evento a la Oficina de Gestión Documental y Archivo (cuya jefa es Yolanda Bisso Drago) del Ministerio de Relaciones Exteriores con los auspicios del Consejo Internacional de Archivos, la Cancillería del Perú y la Universidad Católica Sedes Sapientiae.

Fue una excelente oportunidad para escuchar las diversas ponencias que presentaron destacados archiveros nacionales y extranjeros que fueron convocados en el marco del proyecto “Evaluación de documentos en Iberoamérica”. Queremos destacar que muchos de ellos venían por primera vez a Lima como Joaquim Llansó de España, Alicia Barnard de México, Norma Fenoglio y Andrés Pak de Argentina, Luis Fernando Sierra de Colombia, María Teresa Bermúdez y Raquel Umaña de Costa Rica, y Lourdes Ramos del Uruguay. Igualmente fue muy grato el reencuentro con Daise Aparecida y Ana Celia Rodrigues de Brasil, Mariela Álvarez de Colombia, Georgina Flores de México y Ana María Martínez de Argentina. Los archiveros peruanos Carlos Flores, José Demichelli y Elsa Arellano estuvieron brillantes en sus intervenciones. Felicitaciones a Yolanda Bisso y a todo su equipo colaborador porque fueron excepcionales anfitriones. (BMV)

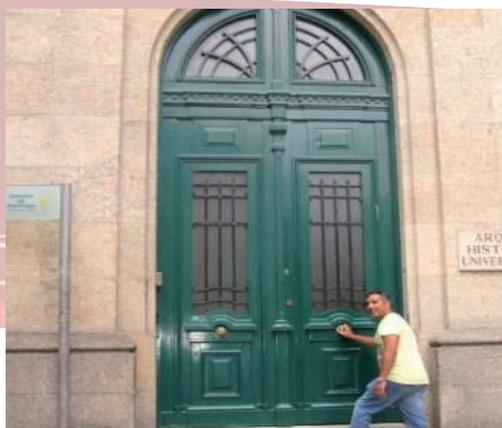
### ELYSE 1.0.4.2



Se comenta mucho sobre la gestión de documentos electrónicos, sin embargo, poco se sabe de las herramientas informáticas amigables y gratuitas disponibles para llevar a cabo esta tarea. Por ello, les presentamos **Elyse 1.0.4.2**, una aplicación que reúne las características mencionadas y que permite administrar gran número de documentos. El programa jerarquiza y ordena los documentos a partir de etiquetas o *tags*, facilitando la agrupación por temas y palabras clave. Asimismo, **Elyse** cuenta con vista previa en miniatura de las imágenes, un buen buscador, así como diversas opciones que pueden agregarse. Descargar en: <http://elyse.softonic.com/descargar>

### POR LOS CAMINOS DE SANTIAGO

Antiguo alumno colaborador del Archivo de la Universidad y actual distinguido psicólogo en el Reino Unido, Raúl Valdivia Murgueytio, posa a la entrada del Archivo Universitario de Santiago de Compostela, Galicia. (CGM)



# CAPACITACIONES

## ACTIVIDADES ACADÉMICAS EN LA ENA

La Escuela Nacional de Archiveros dictará, entre el 7 de setiembre de 2011 y el 6 de febrero de 2012, el Curso Intermedio de Archivos. Este curso está dirigido al personal que labora en los diferentes archivos de las instituciones públicas y privadas del país. Mayor información solicitarla al teléfono 463-0132 o al e-mail [mdongo@agn.gob.pe](mailto:mdongo@agn.gob.pe) o visite [www.ena.edu.pe](http://www.ena.edu.pe)



## SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE ARCHIVOS AUDIOVISUALES



La Escuela Internacional de Cine y TV de San Antonio de los Baños (Cuba) y el Instituto Nacional Audiovisual de Francia convocan al Seminario Internacional sobre **Preservación y Valorización de Archivos Audiovisuales** que se realizará del 12 al 16 de septiembre. El evento, que además tiene el apoyo de la FIAF (Federación Internacional de Archivos Fílmicos), Ibermedia y la FIAT/IFTA (Federación Internacional de Archivos de Televisión), contiene como temas centrales la digitalización, la valoración de archivos sonoros y audiovisuales, y la producción de documentales a base de archivos. Debe destacarse además que se otorgarán 14 becas que cubrirán matrícula (clases), alojamiento y

alimentación. Los requisitos para participar son tener conocimientos en torno a soportes y formatos de cine y video, estar vinculado a trabajos relacionados con la preservación y digitalización de archivos audiovisuales, así como presentar una carta de motivación y currículum vitae. Los interesados deben enviar una solicitud a Orietta Roque, coordinadora de Altos Estudios [orietta@eictv.org.cu](mailto:orietta@eictv.org.cu) o a Nora Rodríguez, secretaria [nora@eictv.org.cu](mailto:nora@eictv.org.cu)

## III ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE BIBLIOTECARIOS, ARCHIVISTAS Y MUSEÓLOGOS

Continúan abiertas las inscripciones para el *III Encuentro Latinoamericano de Bibliotecarios, Archivistas y Museólogos*. El evento a realizarse los días 14, 15 y 16 de setiembre en La Paz, Bolivia. Desarrollará la presentación y discusión de las diferentes ponencias (propuestas teóricas, experiencias, testimonios y estudios de casos) en torno a diferentes ejes temáticos, con la finalidad de enriquecer las experiencias de trabajo de los colegas latinoamericanos, fortalecer acciones colectivas regionales y formular recomendaciones y conclusiones que orienten a los funcionarios estatales en la formulación de políticas públicas. La inscripción se realiza a través del siguiente enlace: <http://ebam.gesbi.com.ar/spip/spip.php?article5> Mayor información escribir a [luis.oporto@vicepresidencia.gob.bo](mailto:luis.oporto@vicepresidencia.gob.bo) o a [gesbi@gesbi.com.ar](mailto:gesbi@gesbi.com.ar)



## IX CONGRESO DE ARCHIVOLOGIA DEL MERCOSUR (IX CAM)



Se llevará a cabo en la sede de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay, los días 16, 17 y 18 de noviembre de 2011 y tiene como tema central **La valoración del patrimonio documental en la construcción de la memoria histórica de la Nación**. Los resultados de la selección final de conferencistas serán publicados el 1 de octubre del 2011 en el website. También se realizarán

los siguientes eventos paralelos: VII Foro de Directores de Archivos Nacionales del Mercosur, XIV Encuentro de Estudiantes de Archivología y Ciencias de la Información, VI Encuentro de Educadores de Archivología y Ciencias de la Información y V Encuentro de Asociaciones de Archiveros. Contacto: e-mail oficial del Congreso [ixcampy@pol.una.py](mailto:ixcampy@pol.una.py)



# HOMENAJE AL PROFESOR TANODI



El 16 de agosto el *Grupo Esperanza del Perú* ofreció una misa conmemorando el primer mes del sensible fallecimiento del archivero y maestro Dr. Aurelio Tanodi por su eterno descanso. La misa se celebró en la Parroquia La Virgen Milagrosa de Miraflores.

**Recordando su cumpleaños, reproducimos los testimonios de sus alumnos peruanos César Gutiérrez Muñoz (primera promoción 1974) y Dora Palomo Villanueva (última promoción 1988)**

## AURELIO TANODI, SIEMPRE PRESENTE

Nuestro muy querido y maestro amigo Aurelio Tanodi (1914-2011) falleció en la ciudad de Córdoba (República Argentina) el 14 de julio. Este 1 de setiembre hubiese cumplido 97 años de edad. Pero don Aurelio, que partió tranquilamente, no se fue del todo, pues quienes tuvimos el privilegio y el honor de ser sus alumnos (tantos y de tan diferente manera) siempre lo recordaremos con el cariño, la admiración y la gratitud que le profesamos en vida. La trascendencia del doctor Tanodi en el mundo latinoamericano es inmensa y patente, la que se concretó con sus publicaciones, con sus clases y con sus valiosos consejos. Era él mismo por su modo de ser y de actuar. Su influencia continúa hasta ahora porque en nuestra América "quien no tiene de Tanodi tiene de Cortés". Era un hombre sabio y, quizá por eso, un hombre sencillo en el sentido más amplio de la expresión. He sido testigo de su catolicismo, de su vocación mariana, de su intransigencia cuando las cosas querían sobrepasar a sus principios, de sus múltiples servicios al prójimo. Hablaba muchos idiomas y gustaba de las cosas simples. Me acuerdo de sus gratísimas visitas al Perú en 1975, 1976 y 1988, país que lo acogió como se recibe a los grandes: con suma expectativa, con respeto, como a uno de casa. Fue sepultado en el Cementerio de Villa Carlos Paz, al lado de su esposa y compañera Zelika (Gisela Benes), con quien casó en 1942. Afectuosa solidaridad a sus hijos Branka, José, Graciela y Gabriel y a toda la familia. ¡Aurelio Tanodi, siempre presente! (CGM)

## NUESTRO QUERIDO PROFESOR TANODI

Lo conocí de "oidas" como se dice, cuando ingresé a trabajar al Centro de Capacitación para Archiveros del Archivo General de la Nación en 1982 y había que preparar el material para los cursos de capacitación. Entre los autores estaba Aurelio Tanodi con *Archivo, archivalia, archivística*, publicado en *Textos para el Estudio Archivístico. Materiales de Trabajo*, editado por César Gutiérrez y Rolf Nagel (Lima-Bonn, 1986), artículo que fue incluido en la separata que se preparó para los alumnos de los cursos que dictaba el CCA. La finalidad era brindarles a los alumnos conceptos básicos de archivística, y qué mejor partir de los estudios que había realizado el Dr. Tanodi ya esbozados en su *Manual de archivología hispanoamericana. Teorías y principios*, texto de consulta obligatoria. En 1988, don Aurelio vino al Perú para evaluar la posibilidad de que el curso regional que se dictaba en Córdoba, Argentina se realice en Lima. En esa oportunidad en una visita que hizo al Archivo General de la Nación por fin lo conocí, no debo negar que me emocionó mucho. Una cosa era revisar sus publicaciones y otra tenerlo frente a frente. A fines de junio, como participante del XV Curso Interamericano de Capacitación Archivística que se realizaba en la ciudad de Córdoba, nos reunimos con don Aurelio en la Escuela de Archivología, para la bienvenida a los becarios de la OEA, donde nos informó sobre lo relacionado a nuestra estadía y a los cursos que llevaríamos. Fue nuestro profesor de Archivología y a sus clases asistíamos todos, no podíamos dejar pasar la oportunidad de tenerlo como maestro, de aprender no sólo la teoría sino también de su experiencia. Fue un gran amigo y buen papá, se preocupaba de que no nos faltara nada y estuviéramos bien. Conocedores de que su cumpleaños era el 1 de setiembre, los becarios compramos una torta y nos reunimos con él para cantarle y saludarle ese mismo día. Don Aurelio estaba feliz y nosotros agradecidos. Agradecidos por su generosidad, su hospitalidad y su preocupación sincera; y especialmente porque don Aurelio supo orientar nuestro camino y enrumbarnos hacia nuestra verdadera vocación: los archivos. (DPV)



# COMENTARIOS

## COMENTARIOS AL LIBRO "GESTIÓN DE DOCUMENTOS ELECTRÓNICOS: UNA VISIÓN ARCHIVÍSTICA" DE VANDERLEI BATISTA DOS SANTOS

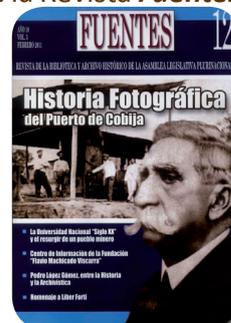


La profesora y archivera Aída Mendoza comparte con nosotros algunos comentarios de profesionales en torno al libro *Gestión de documentos electrónicos: una visión archivística* de Vanderlei Batista dos Santos, publicación que es el resultado de un largo proceso de revisión terminológica y traducción del portugués. Haciendo un recuento de las opiniones, puede notarse una notable acogida positiva del libro. Ese es el caso de María Paz Martín-Pozuelo de la Universidad Carlos III de España, para quien se trata de una "obra de referencia obligada, no solo por sus aportes originales y múltiples, sino por la cantidad de reflexiones e interrogantes abiertos al ritmo de sus conclusiones. De obligada referencia, digo, para el aula..." La misma Aída Mendoza afirma que: "El recorrido por cada una de las páginas de esta obra, me lleva a la convicción que esfuerzos como el que he tenido el privilegio de conocer, bien vale la pena diseminar entre quienes se encuentran directamente vinculados con los archivos, porque sus aportes serán una fuente

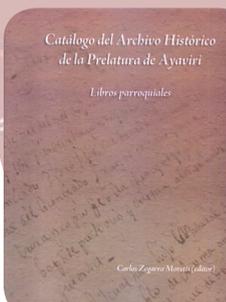
de aprendizaje y consulta permanente, pero también para todos aquellos a los que el tema le es ajeno". Destaca también de él su ágil lectura que no impide el rigor técnico que hace de esta publicación una fuente necesaria para los que trabajan con documentos electrónicos. También, Luis Carlos Lopes, de la Universidad Federal de Fluminense (Brasil), considera que "...llena algunos vacíos de la teoría archivística nacional". Sin duda, afirma, "su punto más fuerte es el análisis técnico-científico del impacto de los archivos electrónicos en los archivos contemporáneos".

## REVISTA FUENTES N° 12

Nuevamente, agradecemos al doctor Luis Oporto Ordóñez, el envío de un ejemplar de la Revista *Fuentes*, número 12, que en esta ocasión ofrece un especial sobre la historia fotográfica del puerto boliviano de Cobija. Recordemos que dicho enclave gozó en el pasado de gran importancia económica y cultural por su estratégica cercanía a Brasil. El artículo relata brevemente la historia del puerto: desde las exploraciones coloniales hasta avanzada la era republicana, época en la que se construye el puerto. Destacamos en esta investigación las notables reproducciones fotográficas que dan cuenta de la intensa actividad comercial que acogió Cobija, especialmente por la extracción del caucho. Se recomienda también leer otros artículos de interés archivístico. Uno de ellos es *El archivo moderno, institución política de regulación*, en el cual se considera al archivo como una institución política moderna caracterizada por un conjunto de valores dentro del Estado, concepción que es comparada con la definición teórica de archivo.



## NUEVA PUBLICACIÓN DEL INSTITUTO DE PASTORAL ANDINA



Hemos recibido con alegría y gratitud, el libro *Catálogo del Archivo Histórico de la Prelatura de Ayaviri. Libros parroquiales*, editado por Carlos Zagarra Moretti del Instituto de Pastoral Andina con el auspicio del Programa para Bibliotecas y Archivos de Latinoamérica de la Universidad de Harvard. Esta segunda publicación constituye una fuente histórica importante, pues nos acerca a diferentes aspectos económicos, culturales, entre otros, de la región. El catálogo está compuesto por 349 fichas, que se presentan ordenadas por parroquias, por tipo (fábrica, bautizos, entierros y matrimonios) y en orden cronológico. Cabe resaltar que para la descripción se ha tomado como base la Norma Internacional General de Descripción Archivística (ISAD-G).



# LA PREGUNTA DEL MES

Responde Adalgisa Abdala Bárcenas, Ingeniera de Sistemas de la Universidad de los Andes de Colombia y directora del Departamento de Gestión Documental del Banco de la República de Colombia

**¿Cuáles cree usted que son los pilares para implementar un programa de gestión de documentos electrónicos?**



*Considero importante que las organizaciones desarrollen sus programas de gestión documental (PGD), de manera estándar y uniforme contemplando todos los documentos que se generan dentro de los procesos o trámites independientemente del soporte en el que estos residen o se generan, es decir, programas desarrollados con la misma rigurosidad y metodología aplicada a los documentos en soporte tradicional. En este sentido, es muy importante que se establezcan políticas de gestión de información, gestión documental y gestión de archivos que sean sustento y soporte del PGD y sean aplicables en las diferentes tecnologías de la información y en los soportes en los que esta reside. Posteriormente, es necesario generar y establecer normatividad y procedimientos diferenciales y particulares a las tecnologías y soportes en las cuales se produce, distribuye, conserva y consulta la información.*

*Al incorporar la información cuyo ciclo de vida tiene lugar en soportes electrónicos, se deben abordar, dentro del PGD, como principales desafíos aquellos aspectos que fácilmente se obvian en este tipo de soportes, pero que han existido desde siempre para la información en soporte tradicional, tales como: valoración, descripción, clasificación, procedencia, orden original, contexto y estructura, entre otros. Igualmente, abordar los desafíos que imponen las tecnologías y que están relacionados con la rápida obsolescencia tecnológica, la vulnerabilidad de los soportes en los que se almacena la información y la total dependencia que se establece con las tecnologías asociada al mantenimiento de los soportes, el hardware y el software y a los aspectos de seguridad que permitan –a futuro– lograr demostrar la autenticidad de la información (integridad, disponibilidad, confidencialidad y confiabilidad de la información).*

*Acorde con lo anterior considero que los principales pilares sobre los cuales se debe construir un PGD que contemple los documentos de archivo en los nuevos soportes electrónicos, son:*

- 1. Combinar las competencias de los ingenieros de sistemas con la de los archivistas para que a través de un lenguaje común ofrezcan soluciones que garanticen una gestión documental integral.*
- 2. Establecer los principios y políticas de seguridad de la información, así como definir e implementar los servicios y herramientas de seguridad informática que deberán ser aplicados a la información durante su ciclo de vida para garantizar a futuro su recuperación, consulta y valor probatorio.*
- 3. Permear la cultura organizacional de tal manera que cada empleado interiorice que la responsabilidad de la adecuada gestión de la información no es solo de determinados cargos o niveles organizacionales sino de todos y cada uno de ellos y en este sentido la incorpore dentro de su quehacer diario, solo así dejarán de ver la gestión documental como algo ajeno al trabajo que desarrollan y como aburridas o de poco valor las actividades relacionadas con dicha gestión (descripción, clasificación y organización de la información, entre otras).*
- 4. Cumplir el ciclo de vida de los documentos independientemente del soporte, en este sentido, realizar transferencia, selección y descarte de todos los documentos que conforman las diferentes series documentales, y realizar dichas etapas con la rigurosidad que exige la archivística, claro está reconociendo dentro de los aspectos tecnológicos, administrativos y operativos la diferente naturaleza que existe entre los documentos tradicionales y los electrónicos y la automatización otorgada por las nuevas tecnologías.*
- 5. Seleccionar soportes tradicionales para información de conservación permanente, es decir aquella cuyo valor es histórico, patrimonial o cultural; hasta ahora, los soportes electrónicos no han demostrado lograr mantener dicha “permanencia”. Cuando lo anterior no se dé la dependencia productora, la de gestión documental y las de tecnología –de manera conjunta– deberían documentar los riesgos y los controles a implementar para su minimización en la conservación y preservación de esta información.*



## CÉSAR GUTIÉRREZ MUÑOZ: TESTIMONIOS

Conocer al doctor Gutiérrez ha sido una de las experiencias claves dentro de mi vida como estudiante en la Universidad. Valoro su persona no solo por su notable trabajo como archivista o por ser un buen conocedor de la historia de la PUCP y del país sino, y ante todo, por ser una persona amabilísima. Difícilmente he podido encontrar hasta ahora personas que conjuguen tanto la gran capacidad en su profesión con cualidades como la de no hacer distinciones entre las gentes. Ya lo dijo nuestro Rector en la ceremonia de condecoración a este gran archivero: “aquí veo gente de todas partes de la Universidad”. Y así es. El doctor Gutiérrez es amigo de todos. Conoce a todos mis profesores y ellos lo aprecian. En cualquier punto de la PUCP es posible que me repliquen: “Ah, tú debes conocer a Chombo”. Naturalmente, y estoy orgulloso de haber tenido a un tutor como don César quien, para colmo de virtudes, entiende muy bien a los jóvenes, habla su lenguaje y se interesa por su cultura. Está dispuesto a aprender y a enseñar: qué mejor maestro. Gracias, doctor César, disfrute la vida. **Lino J. Cieza Coronado.**



## NUESTRA UNIVERSIDAD



Las clases del semestre 2011 - 2 han empezado. Bajo el cielo gris limeño y un clima más frío de lo usual, miles de alumnos han iniciado el último semestre del año. También, como es típico en estas primeras semanas del semestre, se ha inaugurado la **Feria del Fondo**, instalada en los jardines ubicados frente a la Cafetería de Arte. En ella, la comunidad universitaria puede visitar stands de editoriales o librerías en los que es posible encontrar publicaciones variadas, que van desde recetarios de cocina hasta complejos libros de ingeniería o tratados de filosofía. La oportunidad reviste de especial particularidad porque es la única ocasión para que los alumnos puedan “fiarse” lo que deseen y pagarlo posteriormente en partes.





Defendamos nuestro medio ambiente  
Imprima o fotocopie solo lo estrictamente necesario  
y siempre por ambas caras del papel.



### FRASE CAUTIVA

*El método archivístico, se interesa por la archivalia como un conjunto producido en determinada entidad, relacionada con la vida de ella y, por consiguiente, relacionada entre sí. Este método tiene que dar primero forma orgánica a la documentación, relacionarla con la vida, fines y funciones de la entidad, y después agruparla en series orgánicas, que reflejen su organización interna.*

Aurelio Tanodi  
Córdoba, Argentina, 1961

### COSAS DE ARCHIVOS

#### PEDIDO. PARA INVENTARIAR DOCUMENTOS HISTÓRICOS

## Archivo General necesita de unos 50 especialistas

Esto implicaría aumentar su presupuesto que apenas llega a los tres millones de soles

Un total de 50 especialistas que trabajen al menos durante tres años continuos necesita el Archivo General de la Nación (AGN) para lograr inventariar al detalle to-

dos los documentos históricos que guarda en sus instalaciones. Según sostuvo el jefe de esa entidad, Joseph Dager Alva, este requerimiento de personal implica aumentar su insuficiente presupuesto que apenas llega a los tres millones de soles. "Nuestro archivo colonial e histórico es el más im-

portante de América del Sur, por eso tenemos la obligación de cuidar toda esa enorme documentación", señaló el funcionario. "Documentos desde 1533 hasta hoy están en el Archivo General de la Nación. No habría forma de hacer historia del Perú si no existiera esta institución", afirmó.

Fuente: Diario *La República*, Lima 2 de agosto de 2011 p. 23

Se invita a los lectores a participar en esta sección a través del envío de documentos visuales (artículos, imágenes, etc.) relacionados con los archivos.

Cierre de la edición N° 107: 31 de agosto del 2011. Cierre de la próxima edición N° 108: 29 de setiembre del 2011.  
San Miguel Lima - Perú

Las alertas anteriores se pueden consultar en el siguiente link: <http://issuu.com/archivopucp/>

